

257 (VII). Petition from the Ex-Servicemen's Union concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session the petition from the Ex-Servicemen's Union (T/Pet.6/138), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/655), which stated that most ex-servicemen had been resettled without difficulties and that the Labour Department continued to watch over the needs of ex-servicemen,

The Trusteeship Council

Expresses the hope that the efforts made by the Administering Authority to help ex-servicemen will be continued and, if necessary, increased so that any legitimate grievance on the part of the ex-servicemen may eventually be met;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,
17 July 1950.*

258 (VII). Petition from the Chief, Elders and People of Biakpa concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session the petition from the Chief, Elders and People of Biakpa (T/Pet.6/20), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/480 and T/AC.20/L.4) to the effect that, in view of the obligations of the Administering Authority under article 12 of the Trusteeship Agreement it was not the policy of the Gold Coast Government to close down schools to suit denominational convenience; and that in the view of the Administration both schools were necessary to satisfy the educational needs of the area,

The Trusteeship Council

Draws the attention of the petitioners to the statements of the Administering Authority;

Expresses the hope that the Administering Authority will continue its policy of religious tolerance in education, in particular in areas where schools of different denominations exist side by side;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolu-

257. (VII). Pétition de la Ex-Servicemen's Union concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa septième session, la pétition de la Ex-Servicemen's Union (T/Pét.6/138), en consultation avec le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/655) qui a fait connaître que la plupart des anciens combattants ont été réinstallés sans difficulté et que le Département du travail continue de veiller attentivement aux besoins des anciens combattants,

Le Conseil de tutelle

Exprime l'espoir que les efforts faits par l'Autorité chargée de l'administration pour aider les anciens combattants rapatriés se poursuivront et s'accroîtront s'il le faut afin que soit finalement donné satisfaction à toutes les demandes légitimes des anciens combattants;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,
17 juillet 1950.*

258 (VII). Pétition du chef, des anciens et du peuple de Biakpa concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa septième session, la pétition du chef, des anciens et de la population de Biakpa (T/Pét.6/20), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration intéressée (T/480 et T/AC.20/L.4) qui a fait connaître qu'en raison des obligations assumées par l'Autorité chargée de l'administration aux termes de l'article 12 de l'Accord de tutelle, le Gouvernement de la Côte-de-l'Or n'a pas pour politique de fermer des écoles pour des raisons purement confessionnelles et que, selon l'Administration, les deux écoles sont nécessaires pour satisfaire au besoin d'instruction de la région,

Le Conseil de tutelle

Appelle l'attention des pétitionnaires sur les déclarations de l'Autorité chargée de l'administration,

Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra sa politique de tolérance religieuse en matière d'enseignement, notamment dans les régions où des écoles relevant de confessions différentes existent aux côtés les unes des autres,

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'ad-

tion in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,
17 July 1950.*

259 (VII). Petition from the Boy Scouts' Association, West Togoland, concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session the petition from the Boy Scouts' Association of Togoland (T/Pet.6/127), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative,

Having taken note of the observations of the Administering Authority concerned (T/650) and the statement of the special representative to the effect that the practical interest of the Gold Coast Government in the Boy Scouts' Association was demonstrated by its provision of grants of £4,650 and £2,650 to the Association in the last two years,

The Trusteeship Council

Notes with satisfaction the interest of the Administering Authority in the Boy Scouts' Association of Togoland;

Expresses the hope that the Administering Authority will continue to support and encourage the activities of this and similar associations by all suitable means;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,
17 July 1950.*

260 (VII). Question of the powers of District Commissioners as raised in the petition from the Convention Peoples' Party, Upper Trans-Volta Region, concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, that part of the petition from the Convention Peoples' Party, Upper Trans-Volta Region, (T/Pet.6/115) which raises the question of the powers of District Commissioners,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/679) and of the statement of the special representative to the effect that there was no interference by the District Commissioners in the traditional and statutory powers of chiefs, that the emphasis of the system of indirect rule lay in building up Native Authorities into bodies of local government, and that

ministration et à celle des pétitionnaires conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,
17 juillet 1950.*

259 (VII). Pétition de la Boy Scouts' Association, West Togoland, concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur.

Ayant reçu et examiné, à sa septième session, la pétition de la Boy Scouts' Association, West Togoland, (T/Pét.6/127), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/650) et de la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que le Gouvernement de la Côte-de-l'Or a montré effectivement l'intérêt qu'il prend à la Boy Scouts' Association en accordant des subventions de 4.650 livres et de 2.650 livres à cette association pour les deux dernières années,

Le Conseil de tutelle

Note avec satisfaction l'intérêt que prend l'Autorité chargée de l'administration à la Boy Scouts' Association, West Togoland;

Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration continuera d'appuyer et d'encourager l'activité de cette association et des associations analogues par tous moyens appropriés;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,
17 juillet 1950.*

260 (VII). Question des pouvoirs des commissaires de district soulevée dans la pétition du Convention People's Party, Upper Trans-Volta Region, concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial, la partie de la pétition du Convention People's Party, Upper Trans-Volta Region, (T/Pét.6/115) qui soulève la question des pouvoirs des Commissaires de district,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/679) et de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort qu'il n'y a pas d'ingérence des Commissaires de district dans les pouvoirs légaux et traditionnels des chefs, que le système d'administration indirecte insiste sur la transformation des autorités autochtones en organes de gouvernement